

Főcím.

- 1./Igy győztünk az olimpián
- 2./Fényképeztek: Sz. Czóbel Anna
Macskássy János
- 3./Összeállította: B. Mészáros Edit
Munkatársa: Koczmann Mária
- 4./Zene: Vasszy Viktor
Visky András
Sárdi Nándor
Hang:
- 5./Bemondók: Szepesi György
Gulyás Gyula
- 6./Gyártásvezető: Lakatos Klára
Felytélvezető: Broier György
- 7./Rendező: Timár István
- 8./Készült: a Magyar és Híradó
és Dokumentum Filmgyárban
1952.



1952. januárjában ünnepélyes fogadalomtételre gyűltek össze a magyar Népköztársaság legkiválóbb sportolói. Farkas Mihály elvtárs honvédelmi miniszter beszél: /szinkron/ "Hirdessék majd mindenütt, hogy a magyar nép akarata az, hogy a világ ifjúsága ne csatatereken, lövészárkokban, hanem a sport nagy nemzetközi és kulturális találkozóin mérje össze képességeit és ezzel erősítse a békét és a népek közötti törhetetlen barátságot. Előre sporttársak újabb olimpiai győzelmek felé." /Taps/ Németh Imre olimpiai bajnokunk felolvassa a fogadalmat /szinkron/ Fogadom....

Sportolóink hitet tesznek, hogy az olimpiai küzdelmeken újabb diadort szeresnek hazánkunk.

A tatai edzőtábor festői környezetében készülnek sportolóink a nagy küzdelmekre. A győzelmet nem adják ingyen, ezért gyakorolnak lankadatlan szorgalommal valamennyi sportág legkiválóbb versenyzői. Kora délelőtt indiáncsónakok suhannak a tó tükörsima vizén. A tábor minden lakója tervezési edzésrendszerrel készül fel a nagy versenyekre. Ime legjobb díszkosztvetőnk: Klics Ferenc edzésnaplója. A napsütötte tisztáson a birkózók dolgoznak. Fiatal céllövő-reménységünk Kun Szilárd és mestere Takács Károly olimpiai bajnok, az őtalakos gyorspisztolylövésben indulnak a Helsinkii Olympián. A szoritóban Papp László olimpiai bajnokunk öklöz. Ma kedves meglepetés éri a tábor szorgos lakóit. Rákosi elvtárs, a sport nagy barátja, Farkas Mihály elvtárs honvédelmi miniszter kíséretében meglátogatja az olimpiai edzőtábort. Kovács József, Gurics György és Matura Mihály edző birkózóink munkáját ismertetik. Tóth Lajos nyugtógyakorlatot mutat be a tábor kedves vendégeinek. Szeretet és gondoskodás oszondul ki Rákosi elvtárs minden kérdéséből, minden tanácsából. Figyelmet nem kerül el a konyha sem. Németh Imre az olimpiai keret nevében megfogadja, hogy Helsinkiben legjobb tudásukkal fognak küzdeni népi demokráciánk sportdiadortjéért. Pártunk és dolgozó népünk minden lehetőséget megad, hogy a magyar sport legkiválóbbjai kitünő erőltetésben készüljenek fel a nagy küzdelmekre. A napi kemény munka és a bőséges ebéd után a pihenés is hozzátartozik sportolóink tervezési életmódjához. Korondi Margit, a női tornászcsapat tagja is arra gondol a tatai tábor évszázados fái között, vajjon ki szerzi meg az elsőséget a felemás korlátán. És elérkezett az indulás várva-várt napja. Egész népünk szerető gondoskodása, feszült várakozása kíséri Helsinkibe a XV. olimpiai játékokra a magyar sport büszkeségeit. 69 nemzet legkiválóbb sportolói-ival kell megküzdeniök a világ eddigi legnagyobb sportversenyén. Jó utat, sok sikert és győzelmes hazatérést!

Helsinki, Finnország fővárosa. A 400 ezer lakósu várost a finn öböl veszi körül. A kikötőben vannak rozzant halászvitorlások és vannak luxus yachtok is. Az egész város, a terek és utcák fellebögőzve várják a hajón, vagy repülőgépen érkező idegent. A főutca a Parlament erkélyéről nézve, szemben a főpósta. A belváros, szemben az Alexander utca. Mindenütt zászlók, olimpiai karikák. Öt világrész legkiválóbb sportolói ismerkednek Helsinkiben. Háttérben a Parlament.

A naphosszat piszkos cipők előtt kaporgó kisfiu előtt két világ táru fel. A belváros csillogva pompázó gépkocsijai és a rakodó kikötő munkanélküliei. A hajó gyomrából luxusgépkocsikat rakodnak ki. A katarjanokkai rakodó kikötő dolgozóinak fáradságos munkáján naplópók gazdagodnak.

De nézelődünk csak tovább. Az újságásusbódék az amerikai kultúra szelle-
mi behatását tükrözik. A pornográfia, a bűnösszre való osábitás ponyva-
irodalma a könyvüzletek kirakataiban a legelőkelőbb helyeken diszeleg.
Ime a yenki cégérrel ellátott amerikai férfiling. És hozzá a nyakkendő.
Az olympiai játékokon résztvevő 69 nemzet sportolói két táborban laknak.
Ennek a tábornak neve Kepilä. Lakói a nyugati országok sportolói. A tábor
melynek házai most épültek, bent fekszik a városban és annak egy utcáját
képezi. Az amerikaiak nemcsak ponyvaregényeiket, ingeiket és nyakkendői-
ket propagálják, hanem a Coca-Cola-t is. Nincs olyan bejárat, ahol a nem-
zetek zászlói mellett ne diszelegne a Coca-Cola reklám és ne hirdetné az
amerikai tőkésék ígését: üzlet mindenekelőtt. Ez a pénzéhség termel ki
olyan furcsa ruhadarabot, mint ez az ingnek nevezett maskara. E csodála-
tos példány tulajdonosa Bower Stassforth ~~ma~~ amerikai uszó. A brazilok szá-
láhelyük előtt, James Gathers és Roland Blackman néger futóatléták igen
kellemes meglepetést okoznak nekünk. A magyar sportolók életéről szóló
ismeretetőfüzetünket olvasták éppen, amikor találkoztunk.
Hatalmas fenyeserdő közepén, Helsinki-től 13 kilométerre fekszik Otaniemi
Ez a tábor a Szovjetunió és a népi demokráciák legkiválóbb sportolójának
lakhelye. A bolgár sportolók szállása előtt Németh Imre beszélget bolgár
és román barátaival. A tábor igen szép helyen fekszik. A levegő kitünő.
Nyugodtan fel lehet készülni a nagy versenyre. Matura Mihály edző Hódos
Imrével beszélget a birkozóversenyek esélyeiről, a labdarúgócsapat tag-
jai taktikai megbeszélést tartanak. Az olasz csapat játékeréjéről beszél-
get Titkos Pál szakvezető, Kocsis, Hídegkuti, Czibor, Budai László, Gro-
sics és Gellér. Lent az edzőpályán élénk élet zajlik. Csernák Jóska, ma
is mint mindennap szorgalmasan készülődik a nagy erőpróbára. Ki hajítja
majd legmesszebbre a kalapácsot a nagy világversenyen. Ez a kedves házaspár
Zatopek és felesége. Dumbadze és Toosenova a világ legjobb női dobó-
atléta. Toosenova egy finn kislány emlékkönyvébe jegyez. Zatopek fele-
sége Zatopkova a női gerelyvetésben képviseli majd Csehszlovákia színeit.
Grigalka a legjobb szovjet súlydobóatléta. Távolugró reménységünk Földesi
is nagy eredményre készül. Az egyik fiatal román rövidtávfutónő. A leg-
kiválóbb szovjet atlétanők: Galina Zibina súlydobó és Alexandra Csudina
román barátaikkal. Szőke Kató a magyar uszókeret legfiatalabb tagja. 17
éves. Kedvenc pihenőhelye a tábort körülvevő tengerből partja.
Ime a nagy küzdelmek jövőndő színhelye az olympiai stadion. A bejáratnál
a híres finn hosszútávfutó Pavo Nurmi szobra. Az olympiai törony magas-
sága 23 emelet, 72 méter. 70 ezer ember indul ma utnak, hogy a megnyitó
napján színültig töltse a stadion halátóit. 69 nemzet legkiválóbb sporto-
lói mérik itt össze erejüket, hogy nemes vetélkedéssel döntsek el, kit
illet a győzelmi babér. Vannak, akik kívülrekedtek a kapukon, akik nem
tudják megfizetni a 4-5 és 7 dolláros jegyeket. Pedig többet dolgoznak,
mint ezek az urak, akik Amerikából jöttek. Változatos társaság gyűlt itt
össze. Tőzsdések, lordok, kétes egzisztenciák, kíváncsi nénikék, kaland-
keresők, arra kaphatók, aranyifjak, ünnepléses öregek és lelkes fiatalok
pénz nélkül bejutók és utolsó fillárjukat is erre áldozó rajongók. A
világ minden tájáról egybegyűlt szakértők és hónapok óta erre az alkalom-
ra gyűjtögető egyszerű dolgozók. Újságírók és rádióriporterok világgá
röpitik már az első eseményeket. Lelkes üdvözlés fogadja a bevonuló osa-
patokat, köztük az elsők között felvonuló csehszlovák olympiai csapatot.
Majd a bolgár sportolók. Hatalmas éljenzés készönti az olympiai játéko-
kon első ízben résztvevő szocialista Szovjetunió csapatát. A népi demok-
ráciák többi sportküldöttsége. A lengyelek, a románok, Unkari felírás
alatt kék kabátban és világos nadrágban a közönség lelkes ünneplése köz-
ben vonul be a magyar olympiai csapat.
És a stadionba megérkezik az olympiai láng. Pavo Nurmi a régi idők nagy-
hírű futója 70 ezer néző üdvözlésére kösepette gyújtja meg az olympiai
béke lángját. Felhangzik az olympiai himnusz, Ezer és ezer békegalamb
vászai hírnül az olympia kezdetét. A világ békeszerető sportolójának nagy
találkozóját a szovjet sportolók részvételével a béke olympiájává avatja.
Felcsendülnek a finn himnusz akkordjai.
Az első versenynap a stadionban. A lelátókról 70 ezer néző hangorkánja

kíséri a 10 ezer méteres síkfutás rajtját. Még soha annyien nem indultak ebben a versenyágban, még soha ennyi kiváló futó nem küzdött egymással az elsőségért. A világ sportközvéleménye nagy várakozással tekint Zatopek, a világhírű csehszlovák hosszútávfutó szereplése elé. A táv első kilométerein még együtt halad a mezőny, de az ötödik kilométertől megváltozik a helyzet. A közönség lelkes buzdítása közben Zatopek ellenállhatatlanul vág az élre és csak néhányan tudják követni, így a francia Mimoun és az angol Sandou. Látszólag nagy megerőltetéssel, de lankadatlan lendülettel körözi le ellenfeleit. Most már biztosnak látszik, hogy megvédi londoni olimpiai bajnoki címét. Most újabb ellenfelet utasít egy teljes körrel maga mögé. Egy amerikait, majd egy finn versenytársa jut hasonló sorsra. Csodálatos küzdelem ez, méltó megnyitója az olympiának. Zatopek, Zatopek, Emile, Emile, kiáltja egy emberként az egész stadion. Az utolsó kör következik és a 903-as rajtszámu Zatopek minden idők legnagyobb futója a közönség buzdítására még nagyobb iramot diktál. Mindenki felugrik helyéről, amikor Zatopek ellenállhatatlan finisbe kezdett. Olyan finis ez, hogy méltán becsületére válna bármelyik 1500-as futónak. És néhány perccel később már ünnepeljük az 1952.-es olympia első bajnokát, a baráti Csehszlovákia nagyszerű békeharcos sportolóját Emil Zatopeket, második a francia Mimoun, harmadik a szovjet Anufriev.

A női diszkoszvetés legnagyobb esélyesei a szovjet versenyzők. Dumbadze, Bagrjancseva és Romaskova között dől el az olimpiai bajnokság sorsa. A kitűnő erőltében versenyző Nina Romaskova tökéletes forgással és dobással 51 méter 42 cm-rel új olimpiai csúcsot ér el. A XV. olimpiai játékok második bajnoka a női diszkoszvetés győztese Nina Romaskova Szovjetunió, második Bagrjancseva Szovjetunió, harmadik Dumbadze Szovjetunió. És az olimpiai stadionban először esendülnek fel a szovjet himnusz diadalmas hangjai, hogy messzehangzóan hirdessék a szovjet sport és a világ legjobb három női diszkoszvetőjének diadalmát.

Nyílik az olimpiai kapu. A székes kijáraton furcsa testtartású, jellegzetes mozgású sportolók tűnnek fel. Indul az 50 km-es gyaloglás résztvevőinek mezőnye. Mint minden versenyt, a gyaloglást is mintaszerűen rendezték a finnek. Helsinkitől 25 km-re északra vezető szép útvonal mentén mindvégig biztosítják az iggalmas verseny sportszerű feltételeit. Miért nem futnak a versenyzők, kérdezik a nézők? Azért, mert tiltják ezt a szabályok. Ez itt László Sándor, a legszebb stílusu magyar távgyalogló. Helyzetjelentés 25 km-nél. Az élen az olasz Dordoni és a svéd Ljugkén. Kelen János biztatására a 30-adik km-nél a magyar Róka Antal felzárkózik az élsoportéhoz. Most már negyedik. S a 35 km-nél Róka, az olasz Dordoni és a csehszlovák Delezsál mögött biztosítja a nagy sikert jelentő harmadik helyet.

Legyőzzük-e az olaszokat? Hányan és hányan tették fel a kérdést, amikor híre járt, hogy az olimpiai labdarugótornán Olaszország válogatottjával mérkőzünk. Van der Nehr a holland játékvezető. Puskás, Kocsis, Grosics, és Lőránt nevét, valamint a többiekét jól ismerik már Helsinkiben. Így érthető, hogy a Pallekenta stadiont zsúfolásig megtölti a közönség. Az első percekben rögtön a magyar csapat támad. Csordás beadását azonban Bugatti az olaszok kapusa szépen huzza le. Rögtön utána újra magyar támadás fut végig a pályán, de az olasz védők jól állnak a labukon. Mégint szép magyar támadást látunk. Ott van a labda Palotásnál, palotás Puskásnak adja, Puskás vissza Palotásnak, Palotás lö, Bugatti az olaszok kapusa azonban jól öklözi ki a nehéz labdát. A magyar csapat ellenállhatatlanul támad. Csordás elől még elviszik a labdát, de aztán Bocsik veszi szépen le mellett, majd elhuz a rátámadó olasz játékos mellett, kijátszik balra Puskásnak, Puskás a 16-ról lö, a lövés azonban lepattan az olasz jobbhátvéd Rotta lábáról. Mégint Puskást látjuk támadásban, jól huz el a labdával, befelé ível, jól pattog fel a labda, Bugatti az olaszok kapusa szépen huzza le, majd rávetődik Kocsis lábára. Ragyogó magyar támadásokat látunk. Most meg az olasz csapat védelme megint háritani tudott. De rögtön utána feljön ismét a magyar csapat támadása. Palotást még szerelni tudják, majd a következő pillanatban Puskás elől is elviszik a labdát, de

aztán újra Palotást látjuk munkában, Palotás a 16-oson belül 16:GÓL! Megszületett tehát a magyar csapat első gólja az Olaszország elleni mérkőzésünkön. Az első gól után továbbra is támadunk. Ott pattog bent a labda a 16-oson belül. Hidegkuti szép esellel huz el az alapvédők mellett, odaadja Puskásnak a labdát, Puskás továbbítja Csordásnak, löjj már Csordás, lö is, labdája azonban az oldalhálóban akad meg. A közönség nagy érdeklődéssel figyeli, amikor a magyar csapat kapujának védelem Lóránt és Busanzsny együttes erővel küldi el a labdát a magyar csapat kapujának előteréből. Es ismét ott pattog a labda az olasz 16-oson belül. Felszabadítanak az olasz védőjátékosok, de újra mi jövünk előre. Ott van a labda Kocsisnál, Kocsis szépen teszi tovább, kijátsszák az olasz védőjátékosokat, Bocsik kapja meg a labdát, majd Palotás a labda, Palotás 16, GÓL! /rá, rá, hajrá! A világ minden részéből összesereglett szurkolók nagy érdeklődéssel és tetszéssel fogadják a magyar csapat ragyogó játékát. Az első félidő eredménye 2:0. A második félidőben az olaszok is kitűnően támadnak, sokszor hozzák zavarba a magyar csapat kapuját. Azonban a magyar csapat támadásai ellenállhatatlanok. Ismét ott vagyunk a magyar csapat kapuja előtt. Grosics izgazottan figyeli, vajjon eljut-e hozzá a labda. Nem jut el, mert Puskás a magyar csapat balésszekötője a védők segítségére siet, szépen hozza fel a labdát, kijátsszik Csordásnak. Csordás elől az alapvonalon kívülre küldi az olasz védő a labdát. Szögletrugás. Csordás készülődik neki, jól iveli befelé a labdát, Bugatti azonban az olaszok kapusa szépen huzza le. Kapukirugás után ismét mi jövünk előre. Ott van a labda a baloldalon. Hidegkuti jól átiveli a másik oldalra. Csordás szépen lö, a beadott labdát azonban Bugatti az olaszok kapusa ismét kiöklözi. Az olasz védőjátékos szépen huzza hátra a labdát, de újra előreküldjük és Bugatti az olaszok kapusa véd. A következő pillanatban Puskás támad, elhuzza a kapus mellett a labdát, Kocsisnak adja, Kocsis lövészt a kapu torkából küldi előre. Ismét Kocsisnál van, Kocsis Csordásnak adja, Csordást azonban szerelik az olasz védőjátékosok. A magyar csapat ragyogóan játszik. Megint Csordás iveli át a másik oldalra a labdát, ott van Hidegkutinál, aztán Puskás kapja meg, azonban a labda elhagyja a játékteret. Megint Puskás küldi befelé Palotásnak a labdát, majd újra Puskás a labda, Puskás átiveli Kocsis fejére. Fejes! GÓL! Magyarország-Olaszország 3:0. Boldogok vagyunk, hogy a következő pillanatban rádiótáviró röpíti világgá a hírt: győztünk Olaszország ellen.

A Messuhalliban a női tornaversenyek során a szovjet tornászok megbizonyítják, hogy ők a világ legjobbjai. A magyar versenyzők is nagyszerűen szerepelnek. A versenyt nagy közönség nézi végig. Négy szoren mérik össze tudásukat a világ legjobbjai, köztük a mieink. Perényi a gerendán. Tass Olga lóugrása. Ezen a szoren különösen kitűntek a szovjet versenyzők.

Felemás korlát. Korondi Margit gyakorlata. Hosszu-billenéssel kezd, majd lendület-kézállás az alsón, térdfüggés a felsőfán, felfog. kezeivel félfordulat után lábbal ellendül az alsó karfáról, testkörüls jobbra, újabb lendületet vesz, majd ebből kelep a felső karfán. Itt kivár. Jobb kézzel lefog az alsófára, lendületvétel után benyul az alsókarfára, majd megfogja a felsőfát, kiemeléssel keleppel fellendül, aztán kézállás az alsón és gyönyörű terpeszugrással fejezi be a gyakorlatát. Győz: Korondi Margit Magyarország. Ünnepeljük a várva-várt első magyar olimpiai bajnokságot. Keleti Ágnes többszörös bajnokunk lelkiismeretesen felkészült az olimpiára Szabadon választott talajgyakorlata hatalmas sikert arat. A gyakorlat hatalmas, igen nehéz, a kivitel mégis tökéletes. /Taps/ Első Keleti Ágnes Magyarország. Hirdetik a csapatversenyek eredményét. Első a Szovjetunió. /taps/ Második Magyarország, harmadik Csehszlovákia. A férfi tornászkiérmelkek során Viktor Csukarin a Szovjetunió versenyzője páratlan teljesítményt nyújt. Lólengésben, lóugrásban és az egyéni összetett versenyben egymaga három olimpiai bajnokságot szerez. Ime tökéletesen felépített és kidolgozott gyűrűgyakorlata. Korlátgyakorlatát is ragyogó biztonsággal és lendülettel hajtja végre. A férfi csapatbajnokság győztese a kimagasló teljesítményt nyújtó szovjet csapat. /taps/

Korondi Margit és Keleti Ágnes győzelme után nagy az öröm a magyar táborban. De nem marad sok idő az ünneplésre, mert nemsokára már a stadionban szurkulunk kalapácsvetőknek. Németh Imre, majd a norvég Strandli, aztán a nyugat-német Storch és végül Csermák József. Nyugodtan indul a dobóhelyre. Beáll a körbe, jól beforog, jó a lendülete, nagyszerűen dob ki és a golyó a 60 m-t jelző szalag mögött esik le. Felesattan a hatalmas taps, amikor az eredményjelző táblán megjelenik a dobás 60 méter 34 cm. Csermák József új világrekorddal olimpiai bajnok. És aztán a magyar fiú a győzelmi emelvényről boldogan viszonozza a hatalmas nézősereg üdvözlését. Az eredményhirdető tábláról büszkén olvassuk, első Csermák József, második Storch, harmadik Németh Imre. /taps/ Felejthetetlen pillanatok. 70 ezer néző ünnepli ujjongva a győztest. 70 ezer néző ünnepli Csermák Józsefet a harmadik aranyérmest. Rajtol a 4x100 méteres férfi síkfutóváltó döntőjének mezőnye. A magyar csapat Zarándi, Varasdy, Csányi és Goldoványi összeállításban veszi fel a küzdelmet a világ legjobb 4x100-ai ellen. Kitűnően sikerül az első váltás. A magyar csapat jól összedolgozott, jól összegyakerolt és már 150 m. után biztosítja a jó helyezést. Kitűnően sikerül a második váltás is. Csányi belenyargal, nagy lendülettel fut a külső kanyarban, s amikor átadja a botot a magyar váltó utolsó tagjának Goldoványinak, a magyar fiú remek hajrával az utolsó 10 métereken tartani tudja a magyar csapat harmadik helyezését. S így a magyar váltó az Egyesült Államok és a Szovjetunió csapata mögött a harmadik helyen végez. A közönség nagy tapssal jutalmazza a három kitűnő csapat futását. Büszkén olvassuk az eredményhirdető tábláról, harmadik Magyarország 40 perc 5 másodperccel. Az atlétikai versenyek során a női súlylökésben Galina Zibina, fiatal szovjet versenyző kiváló eredményt ér el. 15 méter 28 cm-es dobása új, ragyogó világrekord.

Hemenlína ez a dallamos nevű finn város egy héten át látta vendégül a világ legjobb öttusázóit. Penyők közé épített házak között kanyarog az út a versenyek színhelye felé. A festői fekvésű mélyvízű tó partján rendezett verseny nagy fizikai és szellemi felkészültséget kíván. Lovaglás, vívás, assás, céllövés és az ötödik versenynapon a 4000 m-es terepfutás összeredménye dönti el az elsőség sorsát. Nem osoda, ha sokan összeesnek a végső erőfeszítés során a célban. Az öttusában évtizedeken át a svédek haladtak az élen. Ma azonban, ha a most induló Benedek Gábor, Szondy István és Kovácsi Aladár öttusa-csapatunk tagjai a futásban jól szerepelnek megtörhetjük az északi hegemoniát. A célba most futott be a szovjet Novikov. Majd néhány pillanat múlva feltűnik Szondy István, Szondy ideje kitűnő. Most már Benedek futása sikerüljön, akkor meg lesz az újabb, a negyedik magyar olimpiai győzelem. És Benedek már fel is tűnik a cél előtti utolsó dombon. Páradhatatlanul, lendületes futással halad előre, pedig már hányan estek össze előtte, amikor beértek a célba. Már csak néhány száz méter. Benedek most már ott fut közvetlenül a cél előtt. Még néhány pillanat, Benedeket boldogan ölelik át a célban. Most vessünk egy pillantást a táblára. Futásban második Benedek, megnyertük az öttusa csapatversenyt, s az egyéniben Benedek második, Szondy a harmadik helyen végzett. És Szondy máris jelenti a rádión keresztül, eleget tettünk hazánk, a dolgozó nép iránti kötelességünknek. Az egyéni verseny eredményhirdetése: első Hall Svédország, második Benedek Gábor Magyarország. És harmadik Szondy István Magyarország.

A hangosan beszélő az öttusa-verseny boldog magyar győzteseit Szondy Istvánt, Benedek Gábort és Kovácsi Aladárt szólítja a győzelmi emelvényre. A csapatversenyben első Magyarország, második Svédország, harmadik Finnország. És a fenyvesek között a távoli északen messzire hangzanak a magyar himnusz hangjai.

Malmi a céllövő-versenyek színhelye. A 17 éves Kun Szilárd, Takács Károly olimpiai bajnok tanítványa is sikerrel veszi fel a versenyt a legjobb amerikai, argentin, finn és más országok versenyzőivel. A svédek egyik kiválósága Uhlmann már a harmadik olimpián indul a gyakorlati pisztoly versenyben. Takács Károly az 1948-évi olimpia győztese hihetetlen nyugalommal áll fel 25 méterre a mozgó lőalaktól. Tudja jól,

házaja azt várja tőle, hogy megvédi bajnokságát és Takács keze akkor sem remeg, amikor utolsó sorozatára kerül sor. 579 körrel olimpiai bajnok Takács Károly Magyarország. Ez a verseny is a népi demokratikus országok sportolójának nagy sikerét hozta. Első Takács Károly, második Kun Szilárd, harmadik a román Lichjardopol. Takács Károly talán még saját bajnokságánál is jobban örül annak, hogy ifju tanítványa Kun Szilárd lett a második. Büszkén nézik az első és második helyezettet megillető arany és ezüstérmét és boldogan köszönik meg a sporttársak jókívánságait.

A Messuhalli nagycsarnokában folynak a szabadfogású birkózóversenyek döntő küzdelmei. ~~Sérülése ellenére is derekasan harcol. Sokat kezdeményez. Az utolsó percekben sikerül szőnyegre vinni ellenfelét. Igen értékes pontokat szerez. Fölénye vitathatatlan. Győzelmét kihirdetik, amely egyben azt is jelenti, hogy Gurics György megszerezte a harmadik helyet. A kötöttfogásúak légsúlyú csoportjában Hódos Imre utolsó mérkőzését vívja a gyors, kemény, nagytechnikájú, sokat támadó szovjet versenyzővel Terjánnal szemben. A magyar fiú vezet csoportjában. Hogy előnyét megtartsa, csak arra kell ügyelnie, hogy ne szenvedjen tüss vereséget. Hódos Imre igen ügyesen versenyez. Okosan védekezik Terján megújuló támadásaival szemben. Ennek eredményeként sikerül megőriznie vezető helyét. Hódos Imre olimpiai bajnok /taps/ A fiatal birkózó győzelmét kitörő örömmel fogadja a magyar tábor /taps/~~

Aztán Szilvássy Miklós lép a szőnyegre, hogy megküzdjön a svéd Andersennel. Az első 6 percben döntő fölényt egyik versenyzőnél sem állapít meg a versenybíró. A sorsolás szerint Szilvássynak kell békába mennie. A svéd versenyző támad, azonban Szilvássy kitűnően védekezik. Nem tud pontelőnyt szerezni a svéd versenyző. Letelik a 3 perc, ezután Anderson kerül alútra. Szilvássy kezdeményez. Egy alkalmas pillanatban sikerül a svéd versenyzőt kiemelnie és ezzel igen jelentős előnyt harcol ki. Szilvássy Miklós 4 évvel ezelőtt a londoni olimpia döntőjében találkozott a svéd versenyzővel. Akkor Anderson győzött, Szilvássy azonban 4 év alatt igen sokat fejlődött. Most ezen a döntő mérkőzésen határozott fölányban van ellenfelével szemben. Az utolsó három percben Anderson elkeseredetten támad, Szilvássy győzelmét azonban nem tudja megakadályozni. Kötöttfogású birkózásban a váltósúlyban olimpiai bajnok Szilvási Miklós Magyarország. Néhány másodperc múlva Szilvássy Miklós átveszi az aranyérmét. /taps/ Helsinkii központjától 10 km-re jó levegőjű fenyveserdő közepén van a Westend, az olimpiai vívóversenyek széphelye. Közel 2 héten keresztül folyt itt a hatalmas küzdelem a bajnokságot jelentő győzelmért. A női törvívás döntőjében Elek Ilona nagyszerűen kezdett. Legyőzte a dán Lahmant, miután nyert a döntő másik résztvevője Nyáry Magda ellen. Azután megverte a francia Lécomte-ot, majd az amerikai Yorkot. Azután az ugyancsak francia Cammill ellen diadalmaskodott. Utána azonban váratlanul kikapott Mitchelltől az amerikaitól, majd az olasz Cambertől és így az olasz és Elek Ilona között holtverseny alakult ki. Ujra kellett behát vívniuk, hogy eldöntsék az olimpiai bajnokság sorsát. A döntőre mindkét vívó idegesen állott fel. Nem állott feladata magaslatán a döntőbíró. Igen sokat tévedtek Elek Ilona terhére. Camber támad, Elek Ilona idegesen köröz törével az olasz előtt. Camber ~~hatalmas~~ megigazítja nadrágját. Néhány rövid lépést tesz előre, nincs azonban összeesapás. Egyik vívónő sem vállalkozik. Most Elek Ilona támadása szép, találát, a versenybírók azonban nem ítélik meg és középről kell folytatniuk a vívást. Camber támad. Ujból idegesen nadrágjához kap. Elek Ilona akciója rövidre sikerül, most azonban a második támadása szép, vitathatatlan a találát, egyöntetű a vélemény. A döntő osörte állása 3:3. Következik a küzdelem, az utolsó, döntő találátért. Elek Ilona köröz Camber előtt. Camber válaszul, visszenezza, nincs azonban összeesapás, nincs kezdeményezés. Összeesapnak! Szép Elek közbeszurás, a döntőbírók elemzik az akciót, s végül úgy döntenek, hogy az olasz Camber ért ei találátot. Így nyer tehát olimpiai bajnokságot az olasz Camber s Elek Ilonának meg kell elégednie

a második hellyel. A magyar kardosapat tagjai lelkiismeretesen készültek fel, hogy teljesítsék feladataikat, hogy megőrizsék a magyar kard több évtizedes veretlenségét. Az előmérkőzések folyamán biztosan, nagy fölény-nyel 13:3-ra győzték le a franciákat. Majd hasonló arányban az Egyesült Államok csapatát. Bejutottak az olimpiai bajnokság döntőjébe. A döntőben első ellenfelünk Olaszország csapata. Bercelly a páston. Ellenfele Ferrari. Bercelly nyugodtan, nagy lelkesedéssel vív. De a győzelmet még is sikerül Ferrarinak megszereznie. A csörte eredménye 5:3 Ferrari javára. Azután magyar győzelem következik, majd felváltva egy olasz és egy magyar. 5:5-re alakul az eredmény. Azután 7:5-re elhuznak az olaszok. Bercelly szépít, majd 7:6-os állásnál Kárpáti vív. Kárpáti a magyar csapat legfiatalabb tagja nagyszerű győzelemmel egyenlít, majd Gerevics győzelme következik és Magyarország csapata olimpiai bajnok. Felhangzik a himnusz és a győzelmi árbóca felvonják népköztársaságunk cimeres lobogóját. /taps/ Pintont látjuk most a páston, az egyéni bajnokságban veretlenül vezető Kovács Pál utolsó ellenfelét. Az olaszok világhírű vívója kemény ellenfél. Kovács a tőle megszokott nyugalemmal vív. Támadni próbál, majd hátrál. Alaposan elő akarja készíteni akcióját, még néhány mozdulat hátrafelé, Kovács előkészül, felkészül, összpontosít, idegesíti Pintont, aztán rohan, de Pinton köz eszürása jó, találat Kovácsnál. Helycsere. Helycsere után folytatódik a kemény küzdelem. Pinton nagy ellenfél. Villámgyors, nagytechnikája, a küzdelem igen heves. Nehéz a versenybíróság dolga. Az elnök részletesen elemzi az összeesapást. A versenybíróság minden tagját megkérdezi, ahogy tag, annyi vélemény. Azután, miután mindegyiket meghallgatja, úgy dönt, hogy nincs találat egyik oldalról sem, közösen folytatódik tehát a küzdelem. Pinton támad. A villámgyors olasz elől néhány lépést hátrál Kovács, igen nyugodt a magyar vívó, fejvágása ül az olaszon, azonban nézük csak hogy ítélkezik a versenybíróság, a tiszta találatot nem adja meg, bármennyire is tiltakozik Kovács, marad a 4:4. Következik tehát a küzdelem az utolsó találatért. Kovács rámeleg, villámgyors, kergeti az olaszt, Pinton hátrál, Kovács újból nekigyürkőzik, lerohanja az olaszt és tiszta találatot üt be Pintonnak. A versenybírók ismét megbeszélik a támadást. Egyöntetű a vélemény: győz Kovács Pál Magyarország. /taps/ Leírhatatlan az öröm a magyar táborban. Kovács Pált vállon viszik le sporttársai, sőt mér Marzi, a híres olasz vívó is odameleg, hogy csókkal köszöntse a magyar bajnokot. Aztán a párbajtörözők, a törözők, majd Sebes Gusztáv szorít baráti módra kezét Kovács Pállal. Aztán megszólalnak a famfárok és hangzik az eredményhirdetés: Kovács Magyarország. Gerevics Magyarország, Bercelly Magyarország és újból felesendülnek a himnusz akkordjai. Egyszerre három árbóca kuszik fel népköztársaságunk cimeres lobogója. Diadalmas vívóink az eredményhirdetés után boldogan fogadják az aranyérmek mellé járó virágcsokrokat.

Az egyik délelőtt megtekintettük az Olymp a művészeti kiállítását. Az izlandi Binersen műve: az örök olimpiai tűz. Staféta a román Schullman alkotása. A magyar szobrászművészek két kisplasztikával szerepelnek a kiállításon. Fekete Géza boxolójával és Győri Dezső Ritmikus gimnasztikájával. A kiállítás jó néhány műve bizonyítja az elembertelenedett nyugati kultúra zsákutcáját. E páncélos vitéznek is beillő figura a féltreértések elkerülése végett jéghekkijátékos. Az angol Roberts zsekkék című műve. Mi ez a nagy szenzáció? Vajjon olimpiai bajnokot fotografál a riporterek hada. Nem, nem! Ez a esinos szőke finn kislány a kaliforniai világszép-ségverseny győztese, aki most tért haza Finnországra. A sajtófogadáson az újságírók és fotoreporterek a kérdések özönével ostromolják Miss Universumot, a világ szépségét. Ilyen és hasonló furcsa szenzációkkal tere-lik el a nyugati országok dolgozóinak figyelmét az igazi problémáktól. De menjünk csak tovább ezen az uton. Az amerikai görög-uniformusban éjszakai életében sem hiányzik. A revükben amerikai görög-uniformusban megjelenő, egy immáron lejjebb esuszott miss új számot konferál. A hisztérikus vonaglás magasiskoláját mutatja be ez a neméppen fiatal bastán-csónó és ezt a kultúrát őrizi az a kivilágított angol torpedóromboló, amely az angol királynő férjét hozta az Olympiára, hogy a gyászosan le-szerepelt angol csapat helyett, legalább a flottát propagálja. De a béke-erői elsöprik a háborus kardosérteteket. Egyszerű finn dolgozók ezrei

gyültek itt egybe, hogy együtt táncolva és örvendezve a világ békeszerető sportolóival hitet tegyenek a béke és a népek barátsága mellett. A világ minden tájáról összesereglett sportolók nevében Emil Zatopek, a világhírő sportember és kiváló békebarcos minden dolgozó legszebb ügyéről, a béke megvédéséről beszél.

Taivallanti. a kajak és kenuversenyek színhelye. A Helsinkit körülvevő festői tengerből egyike. Az itteni küzdelmek során a magyar versenyzők sok értékes helyezést szereznek. Az 1000 m-es férfi kenu-egyesben a csehszlovák Holecsek és a magyar Parti bizonyul a legjobbnak. Holecsek egyenletes, biztos csapásokkal tartja első helyét és elsőnek halad át a célon. Mögötte a magyar Parti János szerez értékes második helyet Magyarországnak. Helsinkiben az olympia idején igen ritka, napfényes időben adják át a baráti Csehszlovákia győztes sportolójának és a helyezetteknek, köztük a magyar Parti Jánosnak is az olympiai érmeket. A közönség elismerő tapsa közben hirdetik az eredményt: első Holecsek, második Parti, harmadik a finn Ojanpera. 1 hét telt el az Olympia kezdete óta. A közönség már nemcsak a nagystadiont és a Messuhallat keresi fel, hanem sűrű sorokban indul meg a vándorlás az új uszóstadion, az uszóversenyek színhelye felé is. Ragyogó versenyekre van kilátás a gyönyörű fekvésű, fenyvesek közé épült uszodában. Most még a műugrók művészi gyakorlataiban gyönyörködik a közönség, de néhány pillanat múlva a világ legjobb 8 férfi gyorsuszója áll rajtkőre a 100 méteres gyorsuszás döntőjében. Az 1. pályán Gotó Japán, a 2. pályán az ausztrál Aubrey a 3-ason a svéd Larsson, a 4-esen Shols Egyesült Államok, 5-ösön Gora Egyesült Államok, 6-ason Kádas Géza, 7-esen Suzuki Japán és a 8-ason a francia Bainte. A versenyzők felállnak a rajtkőre, a nézőtéren feszült az izgalm. Az indító kezében magasra emelkedik a pisztoly és a dörrenésre egyszerre vágódik be a nyelo test a vízbe. Az első 5 méteren együtt haladnak a versenyzők, most azonban a 4-es pályán uszó amerikai Shols fokozatosan előretör. Második a japán Suzuki és a svéd Larsson együtthaladnak. Mi Kádas Gézát figyeljük, aki a 6-os pályán uszik. Kádas jelen pillanatban ötödik helyen fekszik. Shols már közeledik az 50. méter felé. Kádas mintegy fél testhosszal van lemaradva az első helyezettek mögött. Shols most érinti meg a falat és időeredménye 26 másodperc. Kádas Géza is már elrugta magát a faltól és az első 50 méter ideje 27.2 másodperc. tenát lényegesen gyengébb, mint amit általában uszni szokott. Most azonban nagy lendülettel tör előre, hogy behozza hátrányát. A 75. méternél azonban sajnos a kétélre uszik és értékes tizedmásodperceket veszít. Kádas Géza már nem tud beleszólni az elsőség kérdésébe. Ez a verseny az amerikai Shols, a japán Suzuki és a svéd Larsson között dől el. Kádas Géza azonban lendületesen tör még mindig előre. Az amerikai Shols azonban e pillanatban érinti meg elsőnek a falat, második Suzuki Japán, harmadik a svéd Larsson. Kádas Géza a világ ötödik legjobb gyorsuszója. /taps/ Szőke Kató és Temes Judit a 100 méter női gyorsuszás döntőjében. Páratlanul izgalmos versenyt vív egymással a világegyetemért a 8 versenyző. A 2-es pályán uszó Szőke előtt a fordulóban Temes Judit vezet. De csak centiméterek választják el a többiektől. 70 méternél Szőke tör előre és már együtt halad Temessel és a holland Termeulennel. Az utolsó 20 m-nél még fokozni tudja lendületét és a cél előtt nagy hajrába kezd. Haj, de szépen, milyen frissen, lendületesen uszik. Már egy gondolattal ő vezet. Most még 2 karcsapás, már csak 1. győzelem! Olympiai bajnok Szőke Kató Magyarországnak, második a holland Termeulen, harmadik Temes Judit. Szőke Kató mesolyogva fogadja a gratulációt és állja a fényképezészek pergő tüzeit is. Még talán maga sem akarja elhinni, de a hangosan beszélő szólítja is a győzelmi emelvényre. A legfiatalabb magyar uszónő meghatott tekintettel veszi át az olympiai aranyérmét. Aztán a győzelmi árbóc felé fordul. Az uszodában az ő győzelme után hangzik fel először a magyar himnusz. Székely, Novák, vagy talán Killermann, ez a kérdés foglalkoztatja az egész magyar sportközvéleményt a 200 m-es női melluszás döntője előtt. Killermann Klára a 3-as, Székely Éva a 4-es, Novák Éva az 5-os pályán indul és

ellenfelei között megtaláljuk a legjobb angol, dán, szovjet, svéd és holland versenyzőket. Kitűnően sikerült rajt után rögtön a három magyar versenyző feje bukkan fel elsőnek a vízből. Már megtették az első 50 métert és mintha Novák Éva egy hajszállal, egy gondolattal előbb rugta volna el magát a parttól. A közönség nagy tetszéssel fogadja a három magyar versenyző ragyogó uszását. Első Novák, második Székely, harmadik Killermann Klára. Zeng-zug a biztatás, feltűnő, hogy a mezőnyben csak ketten Székely Éva és a svéd Ecklund pillangózik, a többiek sima melluszással versenyeznek. Most már eljöttek a 100 métertől is. Változatlanul ez a sorrend: első Novák, második Székely, harmadik Killermann. Killermannnak azonban nagy harcot kell vívnia az angol Gordonnal a harmadik helyért. És most következik a finis: a 175. méternél Székely erőteljes hajrába kezd és méterről-méterre növeli előnyét. Novák is újítani próbál, de Székelyt már nem sikerül behoznia. Székely végig nagyszerűen hajrázik és lendületes, férfias, erőteljes csapásokkal közeledik a cél felé. És milyen szépek ezek az utolsó méterek, az újabb magyar bajnokság ragyogó pillanatai. Második Novák Éva, harmadik az angol Gordon benyulással, negyedik Killermann. Az újdonsült bajnok és a második helyezett Székely Éva magatartásában benne van az öröm, hogy 12 évi munka meghozta gyümölcsét. Eleget tett olimpiái fogadalmának, újabb dícsőséget, a kilencedik bajnokságot szerezte meg 2 perc 51.7 másodperces új olimpiái sikerrel szeretett hazáknak.

Jönnek a 400 méteres női gyorsuszás résztvevői. A már megszerzett két olimpiái bajnokság nagyon megnövelte női uszókink tekintélyét és egy-csapásra mindenki megismerte a magyar lányokat. A 400 m. újabb nehéz feladat alá állítja Novák Évát, Székely Évát és Gyenge Valit. Ellenfeleink között van a világosucstartó dán Hweger Andersen, az amerikai Kawamoto és Grin, a dán Gréte Andersen. Az első rajt mindjárt jól sikerül. A 7-es pályán Novák Éva, a 4-esen Gyenge Vali, a hármason Székely Éva uszik. Az első 50 méteren a dán közönség lelkes buzdításai közepette a dán Gréte Andersen tör az élre.

A magyarok csak arra körekednek, hogy ne szakadjanak le tulságosan az élenlévőktől és Hwger Andersen a 100. méternél is vezet. A második helyen a II-es pályán uszó amerikai Kavamoto van. A harmadik, negyedik, ötödik helyen a magyar lányok usznak. Most a 150 méternél tartanak. A 150 m. után a magyar lányok előretörnek. 250 méternél gyökeresen megváltozik a helyzet. Gyenge Valéria a magyar közönség lelkes biztatásai közepette lendületesen tör előre és most már ő az első. Második Novák Éva, Kavamoto a harmadik. Egyvonalban uszik azonban Novák és Kavamoto e pillanatban. Gyenge Valéria már mintegy másfél testhosszal vezet, amikor közeledik a 350 méterhez. Gyönyörűen uszik és a közönség lelkesen biztatja. Rá, rá, hajrá, rá rá, hajrá zeng-zug a biztatás, a buzdítás és most jön az utolsó 50 méter, most jön a finis. Gyenge Valéria lendületesen belevág. Gyönyörűen uszik, ragyogóan hajrázik, de ragyogóan uszik a 7-es pályán Novák Éva is, aki egy pillanatra mintha megközelítené Gyenge Valit. Gyenge Vali azonban lendületesen tör előre a célba és most már nem lehet többé elvenni tőle a bajnokságot. Már csak 3 karsapás, 2,1, győz Gyenge Valéria, második Novák Éva, harmadik Kavamoto. Az amerikaiak ugylátszik örülnek, hogy a két magyar lány mögött az amerikai végzett a harmadik helyen. A közönség ezuttal is hatalmas tapsal üdvözi az újabb magyar olympiai bajnokot. Lelkesen ünnepli a magyar tábor Gyenge Valériát, de kijut az ünneplésből Novák Évának is, aki most már a második ezüstérmét szerzi. És a hirdetőtáblán megjelenik az eredmény 5 perc 12.1 másodperc új olympiai csues.

Jönnek a rajthoz az amerikaiak, magyarok, a franciák, a hollandok, a dánok. Kezdődik az olympia egyik legszebb, legklasszikusabb versenyszáma a 4 x 100 méteres női gyorsváltó. A világ 32 legjobb gyorsuszója csap ma össze, hogy megmérkőzzék a bajnoki címért. Az 1-es pályán Franciaország, a 2-esen Svédország, a 3-ason Magyarország, a 4-esen Amerika, az 5-ösön Hollandia, a 6-son Anglia, a 7-esen Dánia, a 8-ason Nyugat-Németország versenyzője. A magyar váltó első tagja Novák Ilonka kitünően rajtol és már az első 25 méteren előnyre tesz szert. Ezt az előnyt a forduló előtt még csak növelni tudja és a remekül sikerült forduló után biztosan vezet most az amerikai és a holland váltó első tagja előtt. És néhány pillanat múlva Novák Ilonka feje már a századik méter előtt bukkan fel és mintegy másfélméter előnnyel váltja Temes Judka. Temes szédületes tempóban uszik. Újabb testhosszal növeli előnyét és a második helyért nagy küzdelmet vívó amerikai és holland váltó előtt elsőnek üt be ismét a célba. Novák Éva ugrik most a vízbe. Ma ellenállhatatlan és szédületes iramot diktál. Szinte kiemelkedik a vízből, úgy hasítja maga előtt a medence kékesszürke vizét. Még mintegy 25 méter van hátra az 50. méterig. A holland és amerikai váltó külön verseny uszik. A fordulónál Novák Évának már két testhossz előnye van és hiába idegeskednek a hollandok a nézőtéren, Novák Éva tovább fokozza iramát. Előnyét a 75. méternél már három testhosszal növeli és 1.5.1 másodperces ragyogó időt uszik. A váltó utolsó tagja Szőke Kató már hatalmas előnnyel kezdi az utolsó 100 métert. Novák Ilonkától, Temestől és Novák Évától kapott előnyt kitünő lendületes uszásával még tovább gyarapítja. Fordulója gyors és a 70. métertől már csak egyetlen ellenfele van a világrekord. A magyar váltó külön versenyt uszik, a többiek messze hátul. És Szőke Kató most már ott van a cél előtt. Még 4 méter, 2 méter és bent van a célban, megvan a győzelem! /Taps/ A stadion közönsége hatalmas hangorkánával fogadja a magyar lányok ragyogó uszását. Ezek összeölelkeznek, összecsókolóznak ott bent a vízben és így fogadják a gratulációkat. És a következő pillanatban az eredményhirdető táblán olvassuk első Magyarországi 4 perc 24.4 másodperc új világrekord. És az emelvényen ott áll Novák Éva, Szőke Kató, Novák Ilonka, Temes Judit. Felhangzik a magyar himnusz.

A magyar sportközvélemény nagy izgalommal várja vizilabdázóink szereplését. A magyar csapat tagjai: Jenei, Vizvári, Gyarmati, Markovits, Kárpáti, Szivós, Bolvári, Szittyá és a többiek határtalan lelekesedéssel küzdenek hogy kiharcolják az olympiai bajnokságot és visszazerezzék a vizilabdában a világhelsőséget. Első nehéz ellenfelünk Hollandia vizilabdacsapata. A magyar csapat rögtön az első percekben gyönyörűen játszik. Ott van a labda Bolvárinál, Bolvári hátrafelé cselen, kiuszik egészen a medence falához, onnan küldi Vizvárinak a labdát, Vizvári is hátrafelé küldi, először maga elé teszi, aztán középre vágja, ott van Szivósnál, lö, góll! Megszületett tehát a magyar vizilabdacsapat első gólja. A lelátón helyetfoglaló magyar labdarugók lendületes rá, rá, hajrával biztatják vizilabdázó kollégáikat. Kiuszásnál most a holland vizilabdázó játékosok szerzik meg a labdát ott van Bizmánál a hátvédnél, a közönség lelkesen biztatja a magyar játékosokat, akik gyönyörűen játszanak és megfogadják a közönség biztatását, buzdítását. Bizma most e pillanatban átdobja a másik oldalra, a baloldalra a labdát, majd Van Fegelen a középcsatáré, ő Vizvárival csatázik és Vizvári a magyar csapat egyik legjobb játékosa lesz a győztes. Gyarmati kapja meg a labdát. Gyarmati gyönyörűen uszik vele, menjünk előre, odategyük Szivósnak a labdát, Szivós lö, góll! 2 : 0 a magyar csapat javára. Szemre is elkápráztatón játszik a magyar vizilabdacsapat, a közönség nagy tetszéssel fogadja a magyar csatársor gyönyörű akcióit és lendületes támadásait. Most is Bolvári milyen szépen uszik fel a labdával, ott van mellette Markovits add már neki, nem Bolvári még kivár, most adja, Markovitsnak, majd pedig balkézbe veszi, aztán lö, góll! 3 : 0, a magyar csapat biztosan vezet a hollandok elleni mérkőzésben. Azonban az olasz játékező Roggione lép működésbe. Sorozatosan szétfűtyüli a magyar csapat támadásait. A hollandoknak kedvez ítéleteivel. A hollandok ki is egzultálnak. Hallatlanul izgalmas most a mérkőzés. Van Feggelen a középcsatár kapja e pillanatban a labdát, kiuszik vele, a magyar játékos nem tudja szerelni, ott van már a magyar kapu előterében Van Feggelen és most lö, lövése lepattan a kapufáról. Birói segédlettel a magyar-holland mérkőzés végeredménye 4 : 4. Következő ellenfelünk Jugoszlávia csapata. A mérkőzés első pillanatában a jugoszlávok támadnak. Sikerül eljutniuk a magyar kapuhoz, lövés száll a kapura, váratlan és szerencsés gól. 1 : 0 Jugoszlávia javára. A magyar játékosokat azonban nem törli le ez a szerencsétlen gól. Lendületesen támadunk. Vizvári indítja most utjára el a labdát. Lörevágja Bolvárinak, Bolvári beküldi Kárpátinak, majd Bolvári ismét visszakapja a labdát, majd lö, góll! Kiegyenlített a magyar csapat. A mérkőzés 1:1-re áll. Játékosaink továbbra is lelkesen küzdenek. Ismét Bolvárinál van a labda, Szivósnak teszi, Szivós lö, góll! /taps/ Vezetünk 2:1-re. A jugoszlávok a mérkőzés utolsó perceiben támadnak. Sikerül kiegyenlíteniük. A végeredmény 2:2. A magyar csapat legszebben az olaszok elleni mérkőzésben játszott. Különösen sokat használt a csapatnak Szittyá rutinos vizilabdajátékos beállításai. A magyar csapat állandóan támad. Most is ott van Szittyánál a labda, Szittyá uszik a labdával egészen a medence széle felé. Még mindig nála van, most látja, hogy Szivós a középcsatár milyen jó helyzetben van, bevágja középre a labdát, Szivós lö, góll! ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ /Taps/ 1:0 Magyarország csapata javára. Az olaszok támadnak 4 métereset dobtak egy szabálytalanság révén, Perretti áll a labdának, lö, góll! Az eredmény 1:1. Az olasz csapatot felvillanyozza a váratlan gól. A fekete-saphás olasz játékosok ott vannak ismét a magyar kapu előtt. Mamellá lö és Jenei hóna alatt odahull a labda a hálóba. 2:1 olaszország csapata javára. A magyar csapat azonban újra és újra lendületesen támad. Ismét a mieinknél van a labda és Markovits lövésével kiegyenlítettünk 2:2. A második félidőben minden támadás a miénk. Ott a labda Gyarmatinál, Gyarmati lö, góll! 2:3 az eredmény. Ujra mi jövünk előre, Markovits Szivósnak teszi a labdát, lövés, góll! Megszületett a magyar csapat hetedik gólja. /taps/ És a diadalmas szombat az olympiai játékok utolsóelőtti napján kerül sor a nagy izgalommal várt döntőre Magyarország és Jugoszlávia labdarugócsapatai között. Milliók és milliók szurkoltak a rádiókészülék mellett itthon. 70 ezer néző tapsolt önfelédten a helsinki stadionban, amikor piros, fe-

hér, zöld sávos, címeres fehér dresszben ez a 11 magyar fiú futott ki a pályára. Grosics, Duzánszky, Lóránt, Lantos, Bozsik, Zakariás, Hidegkuti, Kocsis, Palotás, Puskás és Czibor. A nézőtér zsúfolt, a lelátón nagy az izgalom. "Nyíri néző még sohasem volt "innországbán labdarugómérkőzésen. A közönségnek van is mit néznie. Rögtön a mérkőzés első percében a magyar csapat támad és milyen gyönyörűen futnak előre ezek a támadások. Hidegkuti száguld el most a labdával. Hátrafelé cselez, egy pillanatra, aztán továbbítja Kocsisnak a labdát, Kocsist azonban a lövés pillanatában szerelni tudják. Atmegy a jugoszlávok támadása oda a magyar 16-oson belülre, Grosics a magyar csapat kapuvédője azonban kifut a kapujából, magához öleli a labdát és máris kihozásba hozza a játékot. Bozsiknak, a jobbfezetnek adja. Bozsik támadást indít el. Palotás elé adja a labdát, de a befelé ívelt labdát a jugoszláv végvázaadással szereli. Kapukirugás után szabadrugáshoz jut a jugoszláv csapat. 8 méterre a magyar kaputól állítja le Dobek a labdát. Feláll a magyar sorsfal, lövés, a lövés azonban lepattan. A jugoszláv játékosoktól most a magyar csapat csatárjai szerzik meg a labdát, ott van Kocsisnál, Kocsis jobbra játszik Hidegkutihoz, Hidegkuti elmegy vele, aztán befelé íveli, de eléggé mélyen hátra száll a labda, utána meg szépen leadja Bozsiknak, Bozsik megáll egy pillanatra, add már előre Bozsik a labdát, nem még mindig vár, adjuk már tovább, a jugoszláv játékos kézbe tud nyulni és elviszi Bozsiktól a labdát. Kialakul a jugoszlávok támadása. Ott fut előre a baloldalon a labda. Dobeknél a bal szélsőnél van, befelé ível, de Lóránttal az élen a magyar csapat védelme ragyogóan sikerül. Visszakerül a labda Mikicshez, a jugoszlávok jobbösszekötőjéhe, ő baloldalra játszik át, ott azonban Bozsik szerzi meg a labdát és már is gyönyörűen, mesterien továbbítja Kocsisnak. Kocsis Puskással játszik össze, újra Kocsisé a labda, milyen gyönyörűen játszanak, a magyar fiúk. Szabadrugáshoz jutottunk előreszáll a labda Puskáshoz, Puskás elmegy az alapvonalig, onnan ível befelé, a jugoszlávok kapusa azonban védeni tudja a beadást. Ismét a magyar csapat támadása következik. Zang-zug a rá, rá, hajrá, kell is a biztatás. Itt van Hidegkutinál a labda, elviszi a balhátvéd előle, de Hidegkuti utánamegy egy csel csinál, még mindig nála van a labda, most középre gurítja Kocsisnak, Kocsis lögy már, 16, az oldalhálóban akad meg. Kocsis gyönyörűen megt el vele az első félide 36. percében izgalmas pillanatok tanul vagyunk. Puskás 11-ösen 16, hej a lövést védte Beara a jugoszlávok kapusa. Fogja a fejét Puskás, csóváljuk a fejünket mi is. Az eredmény azonban nem változik. "s ugyanabban a percben, amikor a stadionban végetér a magyar-jugoszláv labdarugómérkőzés első izgalmas félideje, a szomszédos uszodában vízbeszállnak a magyar vizilabdázók, hogy megvívják utolsó és egyben döntő mérkőzésüket az "gyesült Államok csapata ellen. 3 : 0-ra vezetünk, amikor nagy lendülettel támadunk. Kárpáti uszik el a labdával, a kapu előtt Szívóshoz ejti, a középcsatár azonban lövés helyett újból visszajátszik Kárpátinak. Kárpáti még előbbre húzódik, aztán beejti a labdát Szívósnak, Szívós 16, gólt kapus kiüti a labdát, a védők felszabadítanak. Nem kerül messzire csak Bolvári ér a labdáig, Bolvári Szívósnak továbbít, Szívós aztán 16, gól! A negyedik gólunk! Es Szívós gólja után már nem változik az eredmény. 4:0 arányban legyőzzük az "gyesült Államok csapatát és ezzel megnyerjük az olympiai bajnokságot. 16 év után vizilabdában újra visszaszerztük a világbajnokságot. Néhány perccel később a magyar csapat tagjai már ott állnak felsorakozva, hogy átvegyék a győztesnek kijáró olympiai aranyérmeket. Aztán a himnusz hangjai mellett felkuszik az árbóca a magyar lobogó. Az eredményhirdető táblán megjelenik: vizilabda: első Magyarország. Az ünnepség után pedig a boldog magyar játékosok rohannak át a nagystadionba, hogy legalább néhány percen keresztül szárkoljanak a döntőben a labdarugóknak. Mintha játékosaink éreznék milyen feszült izgalommal várják otthon a következő 45 percet, a második félideben ellenállhatatlanul játszanak. A második félide rögtön magyar támadásokkal kezdődik. Hidegkuti még estében is továbbítani tudja a labdát Czibor felé, az hátrafelé cselez,

odateszi Bozsiknak a labdát, Bozsik előretör vele, már 18 méterre van a kaputól, most 16, lövését azonban Beara védeni tudja. A kapukörugás után ismét gyönyörű magyar támadások következnek. Szemre is ragyogóan szépen játszanak a fiuk. Ott van a labda a következő pillanatban Palotásnál, Palotás 16, lövését azonban Beara szögletéről köti. A beivelt labdát Beara átöklözi a másik oldalra, ott Czibor az oldalvonal mentén stoppolja le a labdát, megállítja, maga elé teszi, aztán beiveli Kocsisnak, Kocsis előretör vele a 16-oson belülről, most iveli át Palotásnak, Palotás 16, Beara micsoda szerencsével véd, pedig milyen remek, gyönyörű akció volt, remek lövéssel. A következő pillanatban Dobek a jugoszláv csapat belső védője jut szabadrugáshoz, lövését azonban Gresics védeni tudja. Kidobja azonnal a labdát, ott van Puskásnál, Puskás kieselezi az egész jugoszláv védelmet, már ott van a 16-oson belül, kieselezi a kapust, 16, góll! Nagyszerű gól, megve az első magyar góll! ezetünk Jugoszlávia ellen 1:0 arányban. A fiuk most gyönyörűen játszanak, évezet nézni játékukat. Ott van ismét Puskásnál a labda, Puskás 16, a lövést azonban szögletben védi Beara. A beivelt labdát kifejezik a jugoszláv védők, nem jut messzire azonban a labdájuk, megint ott pattog a 16-oson belül, ~~kicsiké-
xixxxxxixix~~ majd Hidegkuti továbbadja a labdát Czibornak, Czibor 16, góll! 2:0 az eredmény. Most már biztos a győzelem, miénk az egyik legnagyobb diadal, labdarugócsapatunk olimpiai bajnok. S mialatt ott kint a messzi északon Puskás, a magyar csapat kapitánya végtelenül boldogan áll fel a győzelmi emelvényre, s a himnusz hangjal mellett felvonják a magyar lobogót a győzelmi árbóca, itthon milliók örvendeznek, labdarugóink is teljesítették hazájuk, dolgozó népük iránti kötelességüket és világra szóló nagy sikert értek el.

Papp Laci olimpiai bajnokunk a szoritóban. Helsinkiben is hamar megismerkedtek a világ legjobb ökölvívói Papp László kemény öklével. Három nehéz ellenfelet győzött le, amikor a negyed-döntőben az argentin néger Herrerával mérkőzik. Az első két menetben hatalmas pontfölényre tett szert Papp László és most a harmadik menet végén is állandóan ő támad és most egy jobbhorogtól lenn van a földön az argentin ökölvívó. 3,4,5, megvan a győzelem, Papp László bent van a döntőben. A diadalmas magyar-jugoszláv mérkőzéséről izgatottan, lélegzetet visszafojtva siettünk át a Messuhalléba, hogy kiszurkuljuk Papp Laci győzelmét és egyben Magyarország 16-ik olimpiai bajnokságát. Papp László ellenfele a délafrikai Van Schalkwyk. Van Schalkwyk igen kemény legény. Jó egy fejjel magasabb Papp Lászlónál és igen hosszúak a karjai. Papp rögtön az első menetben támadásba lendül és igyekszik értékes pontokat szerezni. Meg is szerezza ellenfelét és micsoda ragyogó volt ez a támadás. Az afrikai ökölvívó azonban ellentámadásba megy át. Jobbgyenesse ül most Papp László fején. Papp azonban megrázza magát, felpaprikázódik egy kicsit, és rögtön ő lendül újra támadásra, jobbhorog, majd balhorog, bravó Laci így kell ezt rögtön az első menetben. És Laci újra meg újra támad. Aztán jobb, majd balhorga elesusszik a délafrikai feje mellett, azonban újra és újra ő jön támadásba. Jobbhorog, ez tisztánült, értékes pont. Ujra Papp Laci támad, jobbhorog, balhorog, a délafrikai ökölvívó most már fogásba keres menedéket. Aztán vége az első menetnek. Adler zsiga elégedett, a délafrikai edzője egy kicsit idegesen magyarás. Aztán következik a harmadik menet. Az utolsó három perc az olimpiai bajnokság döntőjében. Gyerünk előre Laci, most menjünk támadásba, most kell megszerezni az olimpiai bajnokságot. Ugy van, gyönyörű volt ez a jobbhorog, tisztánült és aztán újra és újra ő jön előre és ő támad. Egy pillanatra megáll, oseelezni próbál. Laci újra előre lendül, délafrikai fog, most Laci jön előre, megrázza magát, majd kifúj egy pillanatra és aztán újra csak támad, oseelezni próbál, azonban a délafrikai menekül előre, Papp László kemény öklét már ő is ismeri, balhorog, jobbhorog, jól van Laci, bravó így kell ezt, menjünk most előre támadjunk, jobbhorog, lent van a földön a dél-

afrikai. 2,3, megvan a győzelem, meglesz az olympiai bajnokság. Bravó Laci most még sorozunk, zengjen-zugjon a biztatás a rá, rá, hajrá, és aztán újra és újra előrejön Laci. Ott van a kötélnél a délafrikai, jobbhorog, balhorog, onnan ugrál most már igen kétségbeesetten, most már rogyant, gyerkünk Laci jobbhorog, bravó, nagyszerű volt, milyen értékes pontok ezek. Na még egyet, jobbhorog, megint tisztán ült a délafrikai kétségbeesetten igyekezik ellentámadásba átmenni, Papp Laci azonban ezt a támadást is keresztülveri, újra csak ő jön előre, menjünk bele, már csak néhány másodperc van hátra Lacikám, most nyerjük meg az olympiai bajnokságot. Jobbhorog, bravó, nagyszerű, még egy jobbhorog elszögött a délafrikai feje fölött, aztán zug a rá, rá, hajrá és vége a mérkőzésnek, győzelem, Papp László olympiai bajnok. /taps/

Gyönyörű ez a szombat este itt a messzi északi városban. 16 magyar olympiai bajnokság, Népi demokráciánk sportja olyan sikert ért el ezen az olympián mint eddig még soha.

Utolsó nap a stadionban. A díjugrató-verseny folyik a nemzetek nagy díjáért. Lovasnak és lónak igen komoly feladat leküzdeni a 13 nehéz akadályt. Még ég az olympiai tűz, még körben fennlobognak a nemzetek zászlaja, de már csak néhány perc és a Hiesinki-i olympiai játékok utolsó befejező aktusán is túl vagyunk. Megszólalnak a fémfúvók. 69 nemzet zászlóvivői menetelnek a pályán. Aztán középen félkörben felsorakoznak. A nemzetközi olympiai bajnokság elnöke bejelenti, a XV. olympiai játékok véget értek. Még néhány másodperc és kialszik az olympiai láng. Ünnepelesen bevonják az olympiai lobogót.

A nézők kicsit fájtó szívvel búcsuznak 69 ország sportolójától. Nemes küzdelmeket láttak, a sportpályák küzdőterén igaz, mély baráti kapcsolatok szövődtek, és hozzájárultak ahhoz, hogy a különböző országok népei közelebb kerüljenek egymáshoz. A hatalmas stadion körlepcsősi most üresen tátonganak. A tapeot és az éljenzést, a versenyek izgalmas hangulatát felváltja a csend. Leszállt az este. A világ sportolói búcsuznak egymástól. Viszontlátásra 4 év múlva az ausztráliai Melbourne-ben.

Az utolsó nap Hiesinkiben. A győzelmes csapatok után hajókirándulásra indulnak a bajnokok. A tekintetek utoljára futnak végig a város ismerős partjain, de a gondolatok már hazaszállnak. Papp Laci szívesebben nézné már a Lánchíd íveit. Szívós István a vízipóló csapat kapitánya Gyenge Vali és Székely Éva olympiai bajnokaink is inkább a balatoni vitorlásokat szeretnék látni. Vannak, akik most már boldog nyugalommal megegyeszer végigfutnak versenyük izgalmas pillanatain: a döntő asszókön a jólsikerült gyakorlatokon. Zakariás a labdarúgó-csapat kiváló fedezete exalkalommal felecsérelte a futballtrikót a szakácsköztényel, és itt sem vail szőgyent. Finnek és magyarok együtt éneklük legszebb dalaikat. A magyar kard bajnokai Kovács, Papp, Fárpáti, Puskás Feri élményeit hallgatják a legújabb változatban. Előkerülnek a hazai újságok és bizony nagyon jól esik az otthon dícsérete. És elérkezett a búcsú perce. Székely Éva virágot kap finn barátaitól. A finn nép szívébe zárta a magyar olympiai csapatot, amely sportszerű magatartásával 16 ragyogó olympiai győzelmével kivívta a baráti finn nemzet és a világ legkiválóbb sportolójának méltó csodálatát. Irány Brága és onnan Budapest. És vonatunk már magyar földön, a Duna partjainál rohog. Népünk szeretet végigkíséri bajnokaink útját a határtól egész Budapestig. Az uttörő pájtások, akik szívszorongva szurkolták végig a rádiókörvetítéseket, végre láthatják a kis Korondi Margitot, Keleti Ágnest, Hódos Imrét és többi példaképeiket. Szilvássy Miklóst hazai kenyérrel köszöntik. A labdarúgóválogatott népszerű Puskás Ücsijét aláírásokért ostromolják. Csermák Józsefet a kalapácsvetés olympiai bajnokát vasutastársai, Bereczelly Tibort édesanyja, az öttusázó Kovácsit huga köszönti először. A 17 éves Szőke Katinak persze rögtön győzelmének történetét kell elmesélnie. Papp Laci is arról magyaráz a pájtásoknak, hogyan ütötte ki egyik ellenfelét. A Novák testvérek: Éva és Ilonka sem kerüli el a lelkes rajongók ostromát.

Soha ilyen szeretettel nem várták sportolóinkat, mint éppen ezen a napon. Csodálatos győzelmet és dicsőséget szereztek a mi hazánknak. A dolgozók tízezrei köszöntik az állomásokon keresztülfutó különvonatot. És végre újra Budapesten. Az ujjongás, önfelelt öröm újra és újra végigviharzik a tömegeken. Hegyi Gyula az OTSB elnökének jelentése után Hidas István a MDP, Dénes István a Dolgozó Ifjuság Szövetsége nevében köszönti az olympiai csapatot. Majd Papp László kétszeres ökölvívó bajnokunk megköszöni a Párt és Rákosi elvtárs gondoskodását, amely lehetővé tette e nagyszerű győzelmek kivívását. Népi demokratikus rendszerünk erejének újabb gyönyörű bizonyítéka ez a világraszóló győzelem. ~~Ugy~~ Dicsőség a győzteseknek, akik újabb és újabb sikereket aratnak a sport néma küzdelmében.

Elkészült és rövidesen műsorra kerül az

Így győztünk az Olimpián

című új magyar riportfilm

*Bemutatja a helsinki olimpia legizgalmasabb
mérkőzéseit, a szovjet, magyar és népi demo-
kratikus országok sportolójának világraszóló
győzelmeit*



Színes magyar riportfilm:

A nyolcadik szabad május 1.

*a munkásosztály nagy ünnepének nagyszerű
eseményeiről, a magyar dolgozók színpompás
felvonulásáról*

Fk.: Sós Frigyes. — 70891/5 Vörös Csillag Nyomda, Bp. Felelős: Poroczka E.

Hogyan készült az „Így győztünk az Olimpián” című dokumentumfilm

A közelmúltban zajlott le Helsinkiben a XV. nyári olimpiai bajnokság. A Magyar Híradó- és Dokumentum Filmgyár háromtagú forgatócsoportot küldött ki az olimpia színhelyére, hogy filmen örökítsék meg sportolóink és a baráti országok versenyzőinek győzelmét. A forgatócsoport tagjaival: Timár Istvánnal, Czobel Annával és Macskássy Jánossal beszélgettünk arról, hogyan készült az olimpiai film. Elmondották, mennyire örültek annak a feladatnak, hogy filmet készíthetnek sportolóink nagy sereg-szemléjéről és ezzel miillió és millió magyar dolgozó számára örökíthetik meg az izgalmas napokat. Azért készítették önálló, egész estét betöltő filmet az olimpiáról, mert még mindenkiben elevenen él az 1948-as londoni olimpia emléke. Az angol filmvállalkozók igen elszékenyen ajánlották fel akkor, hogy az általuk készített filmet busás összeg ellenében, elküldik Magyarországra is. Amikor megkaptuk a küldeményt, meglepve láttuk, hogy a magyar eredmények, a magyar győzelmek hiányoznak a filmből. Persze az angol filmvállalkozóknak nem érdekük a mi sikereink filmre-vitele, szükség volt tehát egy önálló magyar riportfilmre.

A forgatócsoport általában reggel 7 órakor kezdte meg munkáját. Ilyenkor átnézték a napi programot és megbeszélték egymással a tennivalókat. Például: egyidőben zajlott le a magyar-jugoszláv labdarúgó döntő, Papp László mérkőzése és a magyar-amerikai vízilabda mérkőzés is. Igen gyors, szemfüles munkára volt szükségük, hogy a szinte pillanatok alatt lejártszódó eseményeket filmre vigyék. A sportolókkal jó kapcsolatot alakítottak ki. Készségesen engedték magukat fényképezni a versenyek szünetében is. A szovjet operatőrök komoly segítséget nyújtottak a forgatócsoport munkájában.

Az »Így győztünk az Olimpián« című riportfilm izgalmas jelenetel szép emléket hagynak a műzilátogató közönségben.